

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador de producto

Nombre comercial: **Pasta de Reparación Aceite-Cera**

Número del artículo: 3080

1.2 Usos pertinentes

identificados de la sustancia

o de la mezcla y usos

desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

Utilización del producto / de

la elaboración

Agente conservante

Colorante

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor: Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG

Affhüppen Esch 12

D-48231 Warendorf

Área de información:

Departamento de la seguridad del producto

Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188

Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462

e-mail: helmut.starp@osmo.de

1.4 Teléfono de emergencia:

Giftnotruf Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 700 Beratung in Deutsch und Englisch

Giftnotruf VIZ Österreich (24h): +43 1 406 43 43 Beratung in Deutsch und Englisch

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al

Reglamento (CE) n°

1272/2008

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

Datos adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro

suprimido

Palabra de advertencia

suprimido

Indicaciones de peligro

suprimido

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Datos adicionales:

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3 Otros peligros

Atención:

Lavar los trapos utilizados inmediatamente después o guardarlos en un recipiente herméticamente cerrado (riesgo de combustión espontánea).

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 1)

Use una máscara contra el polvo durante el lijado en general.
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 64742-48-9 Número CE: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	hidrocarburos alifáticos, C10-C13	 Asp. Tox. 1, H304, EUH066	30-60%
--	-----------------------------------	---	--------

SVHC No aplicable.

Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales: Llevar las personas afectadas al aire libre.

En caso de inhalación del producto: Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

En caso de ingestión: En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
NO provocar el vómito.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados Mareo

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 2)

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas:

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:

Agua a pleno chorro

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Monóxido de carbono (CO)
dióxido de carbono (CO2)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo especial de protección:

Colocarse la protección respiratoria.
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Medidas habituales para incendios químicos.

Indicaciones adicionales

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
Usar ropa de protección personal.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o que no haya sido debidamente formado.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 3)

Para el personal de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
Evitar la formación de aerosoles.

Medidas generales de protección e higiene:

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.
No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.

Prevención de incendios y explosiones:

Tener preparados los aparatos respiratorios.

Manipulación:

Incluso un pequeño sorbo puede causar daño pulmonar potencialmente mortal. Los trapos llenos de este líquido deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Conservar sólo en el envase original.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No es necesario.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Ningunos, -as.

Clase de almacenamiento:

TRGS 510 Clase de almacenamiento: 10 Líquidos combustibles sin marcar

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 4)

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos

apropiados

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Medidas generales de

protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.
No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Protección respiratoria:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Mascarilla protección con conexión de rosca redonda EN 148-1 (filtro de rosca) y filtro combinado A1 - P2 según la norma alemana EN 14387.
Use un respirador purificador de aire debidamente ajustado, que cumpla con las normas reconocidas si la evaluación de riesgos lo requiere.

Protección de las manos

Guantes de protección o crema protectora para la piel
Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.
Guantes de protección
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 5)

de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

Caucho nitrílico
Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm
El tiempo de penetración de los guantes debe ser de al menos 480 minutos (permeación según EN 374 Parte III: Nivel 6).

Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

Caucho nitrílico
Gafas de protección herméticas
Ropa de trabajo protectora

Protección de los ojos/la cara
Protección del cuerpo:

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Estado físico	Líquido
Color:	Amarillento
Olor:	Suave
Umbral olfativo:	No determinado.
Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>166 °C
Inflamabilidad	No aplicable.
Límite superior e inferior de explosividad	
Inferior:	0,7 Vol %
Superior:	6,0 Vol %
Punto de inflamación:	>61 °C (DIN EN ISO 2719)
Temperatura de auto-inflamación:	>200 °C
Temperatura de descomposición:	No determinado.
pH	La mezcla es no polar/aprótica.
Viscosidad:	
Viscosidad cinemática	No determinado.
Dinámica a 20 °C:	25000 mPas

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 6)

Solubilidad

agua:

Poco o no mezclable.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)

No determinado.

Presión de vapor:

No determinado.

Densidad y/o densidad relativa

Densidad a 20 °C:

0,88 g/cm³ (DIN 51757)

Densidad relativa

No determinado.

9.2 Otros datos

Aspecto:

Forma:

Pastoso

Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad

Temperatura de ignición:

El producto no es autoinflamable.

Propiedades explosivas:

El producto no es explosivo.

Concentración del disolvente:

VOC (CE)

<500 g/l

Cambio de estado

Tasa de evaporación:

No determinado.

Información relativa a las clases de peligro físico

Explosivos

suprimido

Gases inflamables

suprimido

Aerosoles

suprimido

Gases comburentes

suprimido

Gases a presión

suprimido

Líquidos inflamables

suprimido

Sólidos inflamables

suprimido

Sustancias y mezclas que reaccionan

espontáneamente

suprimido

Líquidos pirofóricos

suprimido

Sólidos pirofóricos

suprimido

Sustancias y mezclas que experimentan

calentamiento espontáneo

suprimido

Sustancias y mezclas que emiten gases

inflamables en contacto con el agua

suprimido

Líquidos comburentes

suprimido

Sólidos comburentes

suprimido

Peróxidos orgánicos

suprimido

Corrosivos para los metales

suprimido

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 9)

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

Catálogo europeo de residuos

08 01 12	Residuos de pintura y barniz, distintos de los especificados en el código 08 01 11
15 01 04	Envases metálicos

Embalajes sin limpiar:

Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

Producto de limpieza

recomendado: Gasolina disolvente
Osmo Limpiador de Brochas y Disolvente

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas ADR, ADN, IMDG, IATA	suprimido
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte ADR, ADN, IMDG, IATA Clase	suprimido
14.4 Grupo de embalaje ADR, IMDG, IATA	suprimido
14.5 Peligros para el medio ambiente: Contaminante marino:	No
14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI	No aplicable.
"Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

(se continua en página 11)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 10)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Directiva 2004/42/CE** No aplicable**Directiva 2012/18/UE****Sustancias peligrosas****nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista**Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

REGLAMENTO (UE) 2019/1148**Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países

ninguno de los componentes está incluido en una lista

15.2 Evaluación de la**seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n°**1272/2008**

En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.

Persona de contacto:

Abteilung Produktsicherheit

Interlocutor:

Hr. Dr. Starp

(se continua en página 12)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 22.12.2023 Número de versión 2.2 (sustituye la versión 2.1)

Revisión: 22.12.2023

Nombre comercial: Pasta de Reparación Aceite-Cera

(se continua en página 11)

Número de la versión

anterior: 2.1

Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

Fuentes

ECHA Portal
Fichas de datos de seguridad de proveedores de materias primas.
ESIS : European chemical Substances Information System

*** Datos modificados en**

relación a la versión anterior

Adiciones, eliminaciones, revisiones. Actualizado de acuerdo con el reglamento (UE) 2020/878 que modifica el reglamento (CE) No: 1907/2006 (REACH)